



Secadora
Manual del usuario

Sèche-linge
Manuel de l'utilisateur



DS 8139 TX



ES / FR
2960312819_ES/040321.1421

Antes de nada, lea este manual del usuario.

Estimado cliente,

Gracias por elegir este Beko producto. Esperamos que este producto, que ha sido fabricado en modernas instalaciones y con la última tecnología, le proporcione los mejores resultados. Le recomendamos que lea con atención este manual y los documentos que lo acompañan antes de utilizar este producto y que lo guarde para futuras consultas. En caso de cesión o venta del producto a un tercero, entréguele también el manual. Preste atención a todos los detalles y advertencias incluidas en el manual de usuario y siga las instrucciones. Utilice este manual de usuario para el modelo indicado en la portada.



- Lea las instrucciones.

Explicación de los símbolos

A lo largo del presente manual del usuario se utilizan los siguientes símbolos:



PELIGRO!

- Advertencia para evitar descargas eléctricas.



PELIGRO!

- Advertencia para evitar el peligro de incendio.



ADVERTENCIA!

- Advertencia de situaciones peligrosas para la vida o las propiedades.



ADVERTENCIA!

- Advertencia sobre superficies calientes.



ADVERTENCIA!

- Advertencia sobre el riesgo de quemaduras



NOTA

- Información de importancia o sugerencias útiles acerca del uso.



Los materiales de embalaje de su secadora han sido fabricados con materiales reciclables de acuerdo con las normas nacionales sobre medio ambiente.

No deposite los materiales de embalaje con los demás residuos domésticos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente



NOTA

- Esta sección contiene información sobre seguridad que le ayudará a protegerse frente a los riesgos de lesiones personales o de daños a la propiedad. La no observancia de estas instrucciones invalidará la garantía.

1.1 Seguridad general



ADVERTENCIA!

- La secadora puede ser utilizada por niños a partir de 8 años de edad y por personas que sufren discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que carecen de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén supervisados o capacitados para usar el aparato de forma segura y sean conscientes de los riesgos. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no pueden realizar tareas de limpieza y mantenimiento a menos que estén bajo la supervisión de un adulto. Mantener alejados a los niños menores de 3 años excepto que se les vigile.
- No se deben quitar los pies ajustables. No se debe intentar reducir el espacio que hay entre la secadora y el suelo con materiales como alfombras, madera y cinta. Esto puede ser riesgo de avería.



ADVERTENCIA!

- Siempre deje en manos del **Servicio técnico autorizado** las tareas de instalación y reparación. El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles daños derivados de la realización de las mencionadas tareas por parte de personal no autorizado.
- Nunca lave la secadora derramando agua sobre ella, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

Para los productos con función de vapor:



ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente agua destilada o agua condensada en el depósito de agua de la máquina en programas con vapor. No utilice agua de la red o aditivos. Cuando se utiliza agua condensada en el depósito de agua, se debe filtrar y eliminar de las fibras.
- No abra la puerta cuando se estén ejecutando programas de vapor. El agua caliente puede ser expulsada.
- Antes de poner la ropa en un programa de vapor, las manchas en las prendas deben ser removidas.



ADVERTENCIA!

- Usted solo puede poner la ropa que no está sucia o manchada, pero permeada con un olor desagradable en el programa de vapor (eliminación de olores).
- No utilice juegos de limpieza en seco ni materiales adicionales en un programa de vapor ni en ningún programa



PELIGRO!

- La tensión y protección por fusible permitida se indica en la paca de especificaciones técnicas.
- La tensión especificada debe ser igual a la de la tensión de la red eléctrica.
- Desenchufe la secadora cuando no esté en uso. Desenchufe la secadora del suministro eléctrico durante las tareas de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- No toque el enchufe con las manos húmedas. Nunca desenchufe la secadora tirando del cable, tire siempre del enchufe.
- Con el fin de reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no utilice alargadores, ladrones o adaptadores para conectar la secadora a la red eléctrica.
- El enchufe del cable de alimentación debe quedar accesible tras la instalación.
- **Si el cable de alimentación está dañado, se deberá informar al Servicio técnico autorizado.**
- **Si la secadora presenta algún defecto, no la utilice hasta que no la haya reparado un técnico del servicio autorizado. ya que existe riesgo de descarga eléctrica.**

1.1.1 Seguridad eléctrica



PELIGRO!

- **Cuando se instala la secadora, es importante seguir las instrucciones sobre seguridad eléctrica durante el proceso de conexión eléctrica.**
- **El aparato no debe ser suministrado a través de un dispositivo de commutación externo, tal como un temporizador ni ser conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente por el servicio eléctrico.**
- Conecte la secadora a una toma de corriente provista de toma de tierra y protegida por un fusible de la capacidad indicada en la tabla de especificaciones técnicas. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hace responsable de cualquier daño que pueda derivarse del uso de la secadora sin una conexión a tierra que cumpla con la legislación local vigente.

1.1.2 Seguridad de producto



PELIGRO!

Puntos que hay que tener en cuenta para evitar el riesgo de incendio:

La ropa y los artículos que se especifican aquí abajo no se deben secar en la secadora debido a que existe riesgo de incendio.

- Prendas de ropa sin lavar
- Los artículos con manchas de aceites de cocina, acetona, alcohol, aceites combustibles, keroseno, quitamanchas, trementina, parafina o limpiadores de parafina deben lavarse en agua caliente con abundante detergente antes de secarse en la secadora.

Por esta razón, los artículos que tengan las manchas arriba descritas se deben lavar muy bien, para ello utilice el detergente adecuado y elija una temperatura de lavado alta.

La ropa y los artículos especificados abajo no se deben secar en la secadora debido al riesgo de incendio:

- Las prendas o almohadas rellenas de gomaespuma (espuma de látex), los gorros de ducha, los tejidos resistentes al agua, los materiales con refuerzos de caucho y las almohadillas de gomaespuma.



ADVERTENCIA!

- No pare la secadora antes de que finalice el programa. Si tiene que hacerlo, retire toda la colada rápidamente y extiéndala para que se enfrie.



DANGER!

- Prendas que se hayan lavado con productos químicos industriales. Artículos como mecheros, cerillas, monedas, piezas metálicas, agujas, etc., pueden estropear el tambor o provocar problemas de funcionamiento. Por lo tanto, revise la ropa que vaya a introducir en la secadora.

La ropa que no se haya lavado adecuadamente puede incendiarse por sí sola e incluso después de que haya finalizado el secado.

- Procure que haya una ventilación suficiente para evitar la acumulación en la sala de gases expelidos por aparatos que consuman otros tipos de combustibles, incluidas las llamas abiertas, debido al efecto contraproducente que se puede crear.



ADVERTENCIA!

- No seque en la secadora ropa interior que contenga refuerzos metálicos. La secadora se puede estropear si se sueltan o se rompen esos refuerzos de metal durante el proceso de secado.



NOTA

- Utilice suavizantes y productos similares de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. Limpie siempre el filtro de pelusa antes o después de cada carga. No utilice nunca la secadora sin tener colocado el filtro de pelusa.



ADVERTENCIA!

- Nunca trate de reparar la secadora por su cuenta. No realice ninguna tarea de reparación o sustitución de piezas en la máquina, incluso aunque posea usted los conocimientos para hacerlo, a menos que así se indique en el manual de instrucciones o en el manual de servicio. Si lo hace, estará poniendo en peligro su vida y la de otras personas.
- No debe haber una puerta con cerradura, corredera o abatible que pueda bloquear la apertura de la puerta de carga en el lugar donde vaya a instalar la secadora.



ADVERTENCIA!

- Instale la secadora en un lugar de su hogar que sea adecuado para su uso (baño, balcón cerrado, garaje, etc.).
- No permita que sus mascotas entren en la secadora. Mire el interior de la secadora antes de ponerla en marcha.
- No se apoye en la puerta de carga de la secadora cuando esté abierta, podría caerse.
- Se debe evitar la acumulación de pelusa en la secadora.

1.2 Montaje sobre una lavadora

- Para el uso de la secadora encima de una lavadora, es preciso colocar una pieza especial de fijación entre las dos máquinas. Dicha pieza debe ser instalada por el servicio técnico autorizado.
- El peso total de la lavadora y la secadora (a plena carga) cuando están colocadas una encima de la otra alcanza aproximadamente los 180 kg. Asegúrese de instalar los aparatos sobre un suelo sólido y dotado de una capacidad de carga suficiente.



ADVERTENCIA!

- La lavadora no se puede colocar sobre la secadora. Tenga en cuenta los puntos descritos antes durante la instalación de la lavadora.

Tabla para la instalación de lavadora y secadora				
Profundidad de la secadora	Profundidad de la lavadora			
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm
54 cm	Se puede instalar		No se puede instalar	
60 cm	Se puede instalar		No se puede instalar	

1.3 Uso previsto

- La secadora ha sido diseñada para uso doméstico. No debe emplearse con fines comerciales y sólo debe utilizarse para su uso previsto.
- Utilice la secadora sólo para secar prendas cuyas etiquetas indiquen que son aptas para ello.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad relacionada con un uso incorrecto o con el transporte.
- La vida útil de la secadora es de 10 años. Durante ese periodo, podrá disponer de recambios originales para el adecuado funcionamiento de la secadora.

1.4 Seguridad infantil

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados de la secadora cuando ésta esté en funcionamiento y no permita que la manipulen. Utilice el bloqueo para niños para evitar que manipulen la secadora.



NOTA

El bloqueo para niños está en el panel de control.(Ver Bloqueo para niños)

- Mantenga la puerta de carga cerrada aunque la secadora no esté funcionando.

1.5 Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:



Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE).

Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

1.6 Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

1.7 Información sobre el embalaje

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.

1.8 Especificaciones técnicas

ES

Altura (ajustable)	84,6 cm / 86,6 cm*
Ancho	59,7 cm
Profundidad	58,9 cm
Capacidad (máx.)	8 kg**
Peso neto (\pm %10)	34,5 kg
Voltaje	
Potencia nominal de entrada	Ver etiqueta de tipo***
Código de modelo	

* Altura mín.: altura con los pies ajustables cerrados.

Altura máx.: altura con los pies ajustables abiertos al máximo.

** Peso de la ropa antes del lavado.

*** La etiqueta de tipo se encuentra detrás de la puerta de carga.

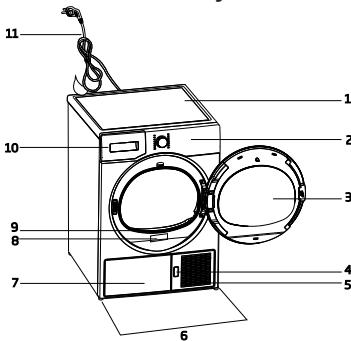


NOTA

- Las especificaciones técnicas de la secadora pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.
- Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su producto.
- Los valores indicados en los marcadores de la secadora o en el resto de la documentación que la acompaña se obtienen en laboratorio de acuerdo con estándares pertinentes. Dichos valores podrían variar en función de las condiciones ambientales y de funcionamiento de la secadora.

2 Su secadora

2.1 Visión de conjunto



1. Panel superior
2. Panel de control
3. Puerta de carga
4. Botón de apertura de la placa a presión
5. Rejillas de ventilación
6. Patas ajustables
7. En los modelos donde el tanque se coloca debajo, el tanque de agua está dentro del tablero del dedo del pie
8. Etiqueta de tipo
9. Filtro de pelusa
10. Cajón del tanque de agua (en modelos donde el tanque se coloca arriba)
11. Cable de corriente

2.2 Contenido del paquete

	1. Manguera de desagüe *		6. Contenedor de llenado de agua*
	2. Esponja de repuesto del cajón de filtro*		7. Agua pura*
	3. Manual de usuario		8. Grupo de cápsulas de fragancia*
	4. Cesto de secado*		9. Cepillo*
	5. Manual del usuario del cesto de secado*		10. Tela filtrante*

*Se puede suministrar con su máquina dependiendo de su modelo.

3 Instalación

Antes de llamar al Servicio técnico autorizado más cercano para la instalación de la secadora, compruebe que su instalación eléctrica y el desagüe son correctos según el manual de usuario. Si no son adecuados, póngase en contacto con un electricista y técnico cualificado para hacer los arreglos necesarios.



NOTA

- La preparación de la ubicación del aparato así como de las instalaciones eléctrica y de desagüe son responsabilidad del cliente.



ADVERTENCIA!

- Antes de la instalación, realice una inspección visual para comprobar si la secadora presenta algún defecto. Si así fuera, la instale. Los aparatos dañados pueden poner en riesgo su seguridad.

3.1 Ubicación adecuada para la instalación

Instale la secadora sobre una superficie estable y nivelada.

La secadora es pesada. No la mueva sin ayuda.

- Asegúrese de que la secadora esté ubicada en un entorno bien ventilado y sin polvo.
- No se debe intentar reducir el espacio que hay entre la secadora y el suelo con materiales como alfombras, madera y cinta.
- No cubra las rejillas de ventilación de la secadora.
- No debe haber una puerta con cerradura, corredera o abatible que pueda bloquear la apertura de la puerta de carga en el lugar donde vaya a instalar la secadora.
- Una vez instalada la secadora, deberá permanecer en el mismo lugar en el que se hayan realizado sus conexiones. Al instalarla, asegúrese de que su pared trasera no entre en contacto con ningún objeto (grifo, enchufe, etc.).

- Asegúrese de dejar una separación de al menos 1 cm con respecto a los bordes de otros muebles.
- La secadora puede utilizarse a temperaturas de entre 5°C y 35°C. Si las condiciones son otras, el funcionamiento se puede ver afectado negativamente o se puede estropear la secadora.
- La superficie posterior de la secadora se debe colocar contra una pared.



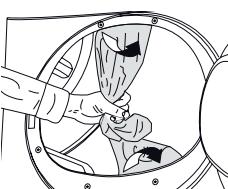
PELIGRO!

- No coloque la secadora encima del cable de alimentación.

3.2 Retirada del conjunto de seguridad de transporte



ADVERTENCIA!

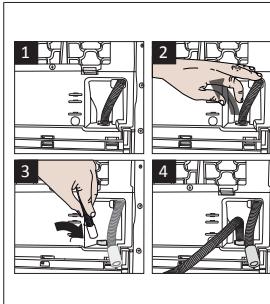


- Retire el conjunto de seguridad de transporte antes de utilizar la secadora por primera vez.
• Hvis dørsvingningssiden av apparatet kan endres, se monteringsanvisningene for reversibele dører.

3.3 Conexión al desagüe

Si lo desea, puede hacer que el depósito se vacíe directamente a través de la manguera de desagüe suministrada junto con el aparato, en lugar de hacerlo periódicamente de forma manual.

Conexión de la manguera de desagüe



1-2Tire de la manguera de la parte trasera de la secadora con la mano con el fin de desconectarla. No utilice ninguna herramienta para quitar la manguera.

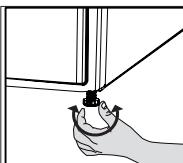
- 3** Conecte el extremo de la manguera de desagüe suministrada junto con la secadora al punto de conexión del cual retiró la manguera en el paso anterior.
- 4** El otro extremo de la manguera de desagüe puede conectarse directamente al desagüe o al lavabo.



NOTA

- La manguera de desagüe debe conectarse a una altura máxima de 80 cm.
- Asegúrese de no pisar la manguera y de que no quede atrapada entre el desagüe y la máquina.
- Si hay un paquete de accesorios suministrado con su producto, consulte la descripción detallada.

3.4 Ajuste de los pies



Gire los pies a la izquierda o a la derecha para ajustarlos hasta que la secadora esté bien nivelada y firme.

3.5 Transporte de la secadora

Vacie toda el agua que se haya quedado dentro de la secadora.

Si se ha realizado la conexión para el desagüe directo de agua, entonces retire las conexiones de la manguera.



ADVERTENCIA!

- Recomendamos transportar la secadora en posición vertical. Si no es posible transportar la máquina en posición vertical, recomendamos transportarla inclinada hacia el lado derecho, vista desde delante.

3.6 Cambio de la bombilla

En caso de utilizar bombillas en la secadora. Deberá acudir al servicio técnico para cambiar la bombilla LED de la secadora. La(s) bombilla(s) empleadas en la secadora no son aptas para la iluminación del hogar. Sólo están diseñadas y sirven para ayudar al usuario a colocar la colada en la secadora, de forma cómoda. Las lámparas utilizadas en este aparato deben resistir condiciones físicas extremas como vibraciones y temperaturas por arriba de los 50 °C.

4 Preparación

4.1 Prendas adecuadas para el secado en la secadora

Siga siempre las indicaciones de las etiquetas de la prenda. Secar sólo la ropa que contenga una etiqueta que indique que es apta para secar en secadora.

4.2 Prendas no adecuadas para el secado en la secadora



Los artículos con este símbolo deben secarse en la secadora.



NOTA!

- No se pueden secar a máquina tejidos delicados bordados, lana, prendas de seda, tejidos delicados y valiosos, elementos herméticos y cortinas de tul.

4.3 Preparación de la secadora para el secado

- Es posible que la colada quede enmarañada tras el lavado. Separe las prendas antes de introducirlas en la secadora.
- Seque las prendas que tienen accesorios metálicos, como cremalleras, al revés.
- Cierre las cremalleras, los ganchos, las hebillas y los botones de sábanas.

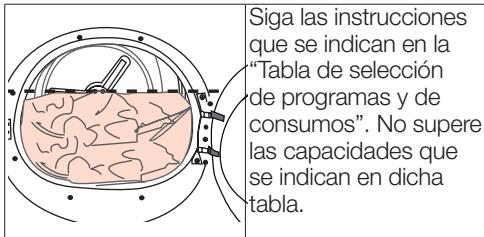
4.4 Consideraciones para ahorrar energía:

- Cuando lave su colada, centrifúguela a la máxima velocidad posible. De esta manera acortará el tiempo de secado y por lo tanto reducirá el consumo de energía.
- Clasifique su colada según el tipo y grosor de las prendas. Seque juntas las prendas del mismo tipo. Por ejemplo, los paños de cocina finos y los manteles se secan antes que las toallas de baño gruesas.
- Siga las instrucciones del manual del usuario para la selección de programas.
- No abra la puerta de carga de la máquina durante el proceso de secado a no ser que sea necesario hacerlo. Si realmente necesita abrir la puerta de carga, no la

deje abierta durante períodos demasiado prolongados.

- No añada ropa húmeda mientras la secadora está funcionando.
- Para modelos con unidad de condensador: limpie el condensador una vez al mes o después de cada 30 operaciones periódicamente.
- Limpie el filtro periódicamente cuando haya una acumulación de aire visible en él o cuando el símbolo se encienda, si hay un símbolo de advertencia de limpieza del cajón del filtro disponible.
- Para modelos con unidad de descarga de humo: cumpla con las instrucciones de conexión de descarga de humo y límpie la chimenea.
- Durante el proceso de secado, ventile bien el cuarto donde está funcionando su secadora.

4.5 Capacidad de carga correcta



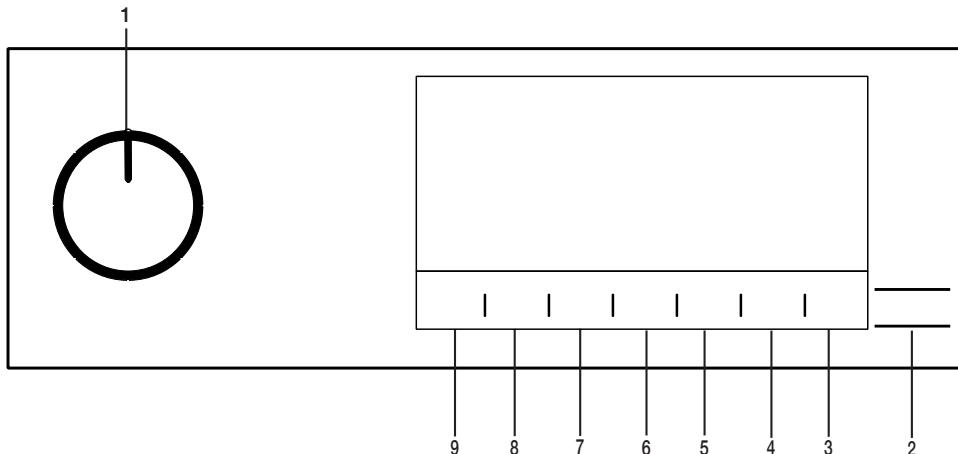
Los pesos que se indican a continuación son meramente orientativos.

Colada	Peso aproximado (gr)*	Colada	Peso aproximado (gr)*
Cubrecamas de algodón (dobles)	1500	Blusas	150
Cubrecamas de algodón (individuales)	1000	Camisas de algodón	300
Sábanas (dobles)	500	Camisas	250
Sábanas (individuales)	350	Vestidos de algodón	500
Manteles grandes	700	Vestidos	350
Manteles pequeños	250	Tejanos	700
Servilletas de té	100	Pañuelos (10 unidades)	100
Toallas de baño	700	Camisetas	125
Toallas de mano	350		

*Peso de la ropa antes del lavado.

5 Operación del producto

5.1 Panel de mandos



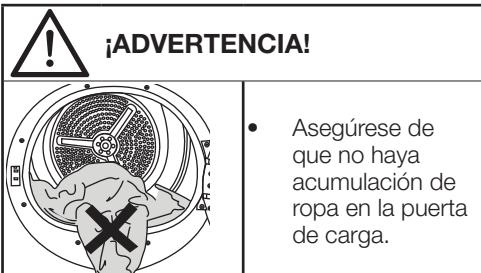
1. Botón de Encendido/Apagado/Selección de Programa
2. Botón de Inicio/En espera
3. Botón de luz de tambor.
4. Botón de selección de tiempo de finalización.
5. Botón de selección de programa de tiempo
6. Botón de selección de temperatura baja
7. Aviso audible y botón de selección del bloqueo infantil.
8. Botón de selección de prevención de arrugas.
9. Botón de selección de nivel de secado

5.2 Símbolos



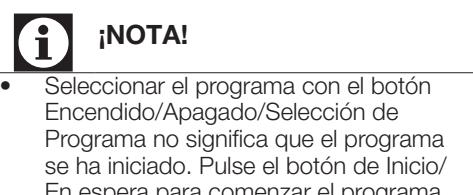
5.3 Preparación de la máquina secadora

- Enchufe la secadora.
- Abra la puerta de carga.
- Coloque la ropa en la secadora sin atascarla.
- Empuje y cierre la puerta de carga.



- Asegúrese de que no haya acumulación de ropa en la puerta de carga.

- Seleccione el programa deseado utilizando el botón Encendido/Apagado/ Selección de Programa, la máquina se encenderá.



5.4 Selección de programa y tabla de consumo

ES	Programas	Descripción del Programa	Capacidad (kg)	Velocidad de centrifugado de la lavadora (rpm)	Tiempo de secado (minutos)
	Algodón	Puede secar sus prendas de algodón resistentes al calor con este ciclo. Se seleccionará un ajuste de secado adecuado al grosor de la ropa a secar y al nivel de secado deseado.	8	1000	150
	Sequedad Económica de Algodón	Las prendas de algodón de una sola capa se secan de la forma más económica posible.	8	1000	142
	Algodón listo para planchar	Las prendas de algodón de una sola capa se secan un poco húmedas para que estén listas para el planchado.	8	1000	100
	Sintéticos	Puede secar todas sus prendas sintéticas con este ciclo. Se seleccionará un ajuste de secado adecuado al nivel de secado deseado.	4	800	55
	Tejidos mixtos	Utilice este programa para secar prendas no pigmentantes sintéticas y de algodón juntas. Se puede secar en este programa la ropa deportiva y de fitness.	4	1000	83
	Toallas	Toallas, p. ej. toallas de cocina, toallas de baño y toallas de mano.	5	1000	110
	Prendas delicadas	Usted puede secar su ropa delicada o ropa con símbolos de lavado a mano (blusas de seda, ropa interior fina, etc.) a baja temperatura en este programa.	2	1200	35
	Deportes (Goretex)	Con este programa puede secar su ropa deportiva de una sola capa para uso cotidiano, fabricada con tejidos sintéticos, de algodón o mixtos.	4	1000	92
	Atnaujinti (vilos atnaujinimas)	Proporciona ventilación durante 10 minutos sin soplar aire caliente. A fin de eliminar el olor es posible ventilar las ropas de algodón y lana que estuvieron encerradas durante mucho tiempo utilizando este programa. es posible utilizar este programa a fin de ventilar y suavizar la ropa de lana que se lava en lavadora. No hay que utilizarlo para el secado completo.	-	-	10
	Rejilla de secado/tiempo de secado	Podrá seleccionar tiempos de entre 10 y 160 minutos para el secado que quiera, a baja temperatura. En este programa, la secadora se detendrá tras el tiempo fijado, independientemente del nivel de secado de la ropa. Este producto está disponible opcionalmente para utilizarse con una cesta de secado. Para los productos vendidos sin cesta, podrá adquirir una en un establecimiento autorizado, y utilizar los programas indicados anteriormente. Lea la guía de uso de la cesta de secado para saber más detalles.	-	-	-
	Pantalones tejanos	Usted puede secar pantalones, faldas, camisas o chaquetas en este programa.	4	1200	80

Exterior	Con este programa puede secar sus productos textiles de varias capas fabricadas con telas sintéticas, de algodón o mixtas que se utilizan para actividades y deportes al aire libre.	2	1000	60
Diario	Con este programa podrá secar tanto prendas de algodón como sintéticas. Se puede secar en este programa la ropa deportiva y de fitness.	4	1000	83
Camisas	Seca las camisas de una manera más delicada, y forma menos arrugas facilitando así el planchado.	1,5	1200	35
Expreso	A fin de hacer que 2 camisas estén listas a ser planchadas utilice este programa.	0,5	1200	15
Higiene (Bebé +)	Este es un programa de período prolongado que se puede utilizar a fin de lavar ropa de las personas con alergias o ropas que requieren más higiene (tales como ropa infantil, toallas, ropa interior, textiles de algodón). Gracias a la alta temperatura se puede proporcionar alto nivel de higiene. Este programa está identificado y aprobado por la "The British Foundation" de Inglaterra (Allergy UK).	5	800	105

Consumo energético

Programas	Capacidad (kg)	Velocidad de centrifugado de la lavadora (rpm)	Porcentaje aproximado de humedad restante	Consumo energético kWh
Sequedad Económica de Algodón*	8	1000	60%	4.75
Algodón listo para planchar	8	1000	60%	3.25
Prendas sintéticas listas para vestir	4	800	40%	1,80
	"Sequedad Económica de Algodón Programme" que se utiliza a carga completa y/o a carga parcial es el programa estándar de secado al que se refiere la información en la etiqueta y la ficha; este programa es apropiado para secar ropa húmeda normal de algodón y es el programa más eficiente en términos de consumo de energía.			

* : Programa estándar de etiqueta energética (EN 61121) Los valores de la tabla se determinan de acuerdo con la norma EN 61121. Los valores de consumo pueden variar de los valores en la tabla en función del tipo de ropa, revoluciones para escurrir, las condiciones ambientales y los cambios en el voltaje eléctrico.



Allergy UK es la marca registrada de la Fundación Británica de Alergia El Sello de Aprobación fue creado con el fin de guiar a las personas que solicitan asesoramiento para que el producto reduzca significativamente la cantidad de alérgenos o limite/reduzca/ elimine totalmente los mismos en un entorno donde existan personas alérgicas. El propósito consiste en ofrecer pruebas de que los productos han sido científicamente probados o analizados a fin de obtener resultados cuantificables.

5.5 Funciones auxiliares

Nivel de secado

El botón de nivel de secado se utiliza para ajustar el sequedad deseado. La duración del programa puede cambiar dependiendo de la selección.



NOTA!

- Puede activar esta función solo antes de que haya comenzado el programa.

Prevención de arrugas

Pulsando el botón de selección de prevención de arrugas puede habilitar y deshabilitar la función de prevención de arrugas. En caso de no sacar la ropa inmediatamente después de que el programa haya terminado, puede utilizar la función de prevención de Arrugas con el fin de evitar que la ropa se arruge.

Advertencia sonora

La secadora produce advertencias audibles cuando se completa el programa. Presione el botón de "Aviso Audible" si no desea avisos auditivos. Al pulsar el botón de aviso audible, la luz se apaga y no se escucha ningún sonido cuando se completa el programa.



NOTA!

- Puede seleccionar este función antes o después de iniciar el programa.

temperatura baja

Puede activar esta función solo antes de que haya comenzado un programa Cuando quiere secar su ropa a una temperatura más baja puedes activar esta función. La duración del programa será mayor después de que se active.

Hora de terminación

Puede retrasar la duración de terminación del programa por hasta 24 horas con la función de hora de terminación.

- 1.Abra la puerta de carga y coloque la ropa.
- 2.Seleccione el programa de secado.
- 3.Pulse el botón de selección de la duración de terminación y establezca la duración de retraso que desea. El LED de Hora de Terminación se ilumina. (Al presionar y mantener pulsado el botón, la Hora de terminación seguirá sin parar).
- 4.Pulse el botón de Inicio/En espera. El contador regresivo de Fin de Duración inicia. El símbolo ":" en medio del tiempo de retardo mostrado parpadea.



NOTA!

- Puede agregar o quitar la ropa dentro del tiempo de terminación. La hora en la pantalla es el total de tiempo de secado normal y hora de terminación. El LED de Hora de terminación se apaga al final de la cuenta atrás, los tiempos de secado y el LED de secado se ilumina.

Cambiar la Hora de terminación

Si desea cambiar el tiempo durante la cuenta atrás:

Pausa el programa y gire el botón de Encendido/Apagado/Selección de Programa y cancela el programa. Seleccione el programa deseado y repita la selección del Tiempo de Terminación.

Cancelar la función de tiempo de terminación
Si desea cancelar la cuenta regresiva del tiempo de terminación y comenzar el programa inmediatamente:

Pausa el programa y gire el botón de Encendido/Apagado/Selección de Programa y cancela el programa. Seleccione el programa deseado y pulse el botón "Inicio/Pausa".

Luz de Tambor

Puede encender y apagar la luz del tambor pulsando este botón. cuando se pulsa el botón se enciende la luz y se apaga después de cierto tiempo.

5.6 Indicadores de advertencia



NOTA!

- Los indicadores de advertencia pueden variar dependiendo del modelo de su secadora.

Limpieza del filtro

Cuando se completa el programa, se enciende el indicador de advertencia para la limpieza del filtro.

Depósito de agua

Si el depósito de agua se llena mientras el programa se está ejecutando, el indicador de advertencia empieza a parpadear y la máquina entra en el modo en espera. En tal caso, vacíe el agua en el depósito de agua e inicie el programa pulsando el botón Inicio/En espera. El indicador de advertencia se apagará y el programa se reanudará.

Limpieza del cajón del filtro/ intercambiador de calor

El símbolo de advertencia parpadea periódicamente para recordar que el cajón del filtro debe limpiarse.

5.7 Iniciar el programa

Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.

Los indicadores de Inicio/En espera y Secado se activan para indicar que el programa se ha iniciado.

5.8 Bloqueo Infantil

La máquina cuenta con un bloqueo para niños que impide que el flujo del programa de la máquina se vea afectado cuando se pulsan los botones durante un programa. Cuando el Bloqueo Infantil está activado, todos los botones del panel se desactivan excepto el botón de Encendido/Apagado/Selección de Programa.

A fin de activar el bloqueo infantil pulse durante 3 segundos el botón de Aviso Audible.

El bloqueo para niños debe ser desactivado para poder empezar un nuevo programa después de que termine el programa actual o para ser capaz de interferir con el programa actual. Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los mismos botones durante 3 segundos.



NOTA!

- Cuando el bloqueo para niños está activado, se encenderá el indicador de advertencia del bloqueo para niños en la pantalla.

Cuando el bloqueo para niños está activo: La secadora funciona, o está en espera, los símbolos del indicador no cambiarán al cambiar la posición del botón de selección de programa.



NOTA!

- Cuando la secadora está en operación y el bloqueo infantil está activado, se escucha dos pitidos al girar la perilla de selección de programa. Si se cancela el bloqueo infantil sin girar el botón de selección de programa a su posición original, el programa se termina ya que el botón de selección de programa está girado.

5.9 Cambiar el programa después de haber iniciado

Usted puede cambiar el programa que seleccionó para secar su ropa con un programa diferente después de que la máquina de secado comience a funcionar.

- Por ejemplo, Pausa el programa y gire el botón de Encendido/Apagado/Selección de Programa con el fin de seleccionar el programa Extra Dry (Extra Secado) en lugar de Secado de Plancha.
- Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.

Adición y retirada de ropa durante la espera
Si desea añadir o quitar ropa después de haber iniciado el programa de secado:

- Pulse el botón Inicio/En espera para poner la máquina en el modo de espera. El proceso de secado se detendrá.
- Abra la puerta de carga en posición de espera, y cierre la puerta después de añadir o quitar ropa.
- Pulse el botón Inicio/En espera para comenzar el programa.



NOTA!

- La ropa añadida después de que la operación de secado ha comenzado podría causar que la ropa seca en el interior de la secadora se mezcle con la ropa mojada y que la ropa continúe mojada después de que la operación haya terminado..
- Añadir o quitar la ropa durante el secado puede repetirse tantas veces como desee. Pero esta operación interrumpe continuamente la operación de secado, aumentando así la duración del programa y el consumo de energía. Por lo tanto, se recomienda añadir las prendas antes de iniciar el programa.
- Si un nuevo programa se selecciona cambiando la posición de botón de selección de programa mientras la secadora está en espera, el programa en ejecución se detendrá.



ADVERTENCIA!

- No toque la superficie interior del tambor mientras que añade o quita ropa durante un programa en ejecución. La superficie del tambor está caliente.

5.11 Fin del programa

Al terminar el programa, se encienden en el indicador de seguimiento del programa los LED de Prevención de Arrugas y Limpieza de Filtros de Fibra. La puerta de carga se puede abrir y la secadora estará lista para otra operación.

Para apagar la secadora gire el botón de Encendido/Apagado/Selección de Programa en la posición de Encendido/Apagado.



NOTA!

- Si está activado el modo de Prevención de Arrugas y la ropa no se quita después de completar el programa, la función de prevención de arrugas se activa durante 2 horas para evitar que la ropa dentro de la máquina se arruge. Este programa hace girar la ropa en intervalos de 10 minutos para evitar arrugas.

5.12 Función de Olores

Si su secadora cuenta con la función de olor, con el fin de utilizar esta función lea el manual del ProScent.

5.10 Cancelar el programa

Si desea cancelar el programa y poner fin a la operación de secado por cualquier motivo después de que la secadora fue puesta en marcha, Pausa el programa y gire el botón de Encendido/Apagado/Selección de Programa; el programa se finaliza.



ADVERTENCIA!

- El interior de la máquina secadora debe estar extremadamente caliente al cancelar el programa durante el funcionamiento de la máquina, así que ejecute el programa de enfriar para permitir que se enfríe.

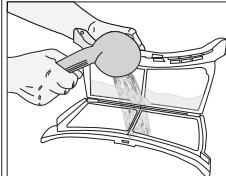
6 Mantenimiento y limpieza

La limpieza regular del aparato contribuye a prolongar la vida útil de la máquina y a reducir la aparición de los problemas más frecuentes.



PELIGRO!

- Es preciso desenchufar el aparato antes de proceder a realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza (panel de control, carcasa, etc.).



Es posible que se acumule en los poros del filtro de pelusa una capa de suciedad que pueda causar su obstrucción durante el uso del aparato. Lave el filtro de pelusa con agua caliente para eliminar esta capa de suciedad que se forma sobre su superficie. Seque completamente el filtro de pelusa antes de volver a colocarlo en su sitio.

6.1 Filtro de pelusa / Superficie interna de la puerta de carga

La pelusa y las fibras desprendidas de la colada durante el ciclo de secado van a parar al filtro de pelusa.



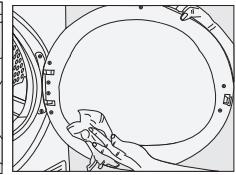
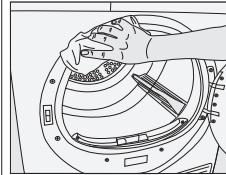
NOTA!

- Puede limpiar la carcasa del filtro de pelusa con un aspirador.

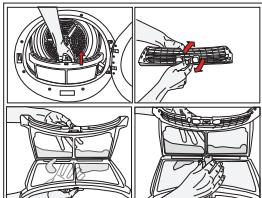


ADVERTENCIA!

- Limpie siempre el filtro de pelusa y las superficies interiores de la puerta de carga tras cada ciclo de secado.



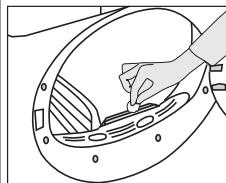
Para limpiar el filtro de pelusa:



- Abra la puerta de carga.
- Retire el filtro de pelusa tirando de él hacia arriba y abriéndolo.

- Limpie la pelusa, las fibras y los hilos de algodón con la mano o con un paño suave.
- Cierre el filtro de pelusa y vuelva a colocarlo en su sitio.

6.2 Limpieza del sensor



- La secadora dispone de sensores de humedad que detectarán si la colada está seca o no.
- Para limpiar los sensores:

- Abra la puerta de carga de la secadora.
- Deje que la secadora se enfrie si aún está caliente debido al proceso de secado.
- Pase un paño suave humedecido con vinagre por la superficie metálica de los sensores y a continuación seque dicha superficie.



NOTA!

- Limpie la superficie metálica de los sensores 4 veces al año.
- No utilice herramientas de metal para limpiar la superficie metálica de los sensores.



ADVERTENCIA!

- No utilice nunca disolventes, productos de limpieza o sustancias similares para la limpieza, ya que podrían causar fuego e incluso una explosión.

6.3 Vaciado del depósito de agua

Vacie el contenido del depósito de agua tras cada ciclo de secado.



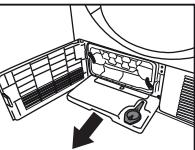
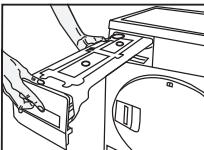
ADVERTENCIA!

- El agua condensada no es potable.
- No retire nunca el depósito de agua con la secadora en funcionamiento.

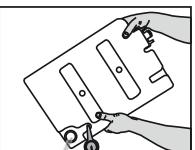
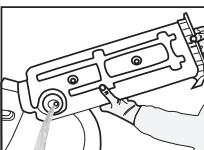
Si olvida vaciar el depósito de agua, su secadora se detendrá durante los siguientes ciclos de secado cuando el depósito de agua se llene y el LED de advertencia del depósito de agua se iluminará. Si esto sucede, vacíe el depósito y pulse el botón **Inicio / Pausa** para reanudar el ciclo de secado.

Para vaciar el depósito de agua:

1. Retire cuidadosamente el depósito de agua en el cajón o recipiente.



2. Vacíe el agua del depósito..



- Si hay pelusa acumulada en el embudo del depósito de agua, quitela con un chorro de agua corriente.
- Coloque el depósito de agua en su lugar.



NOTA!

- Si se hace una evacuación directa del agua, entonces no es necesario vaciar el depósito de agua.

6.4 Para el condensador

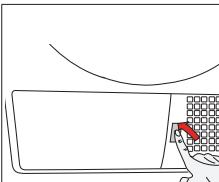
El aire cálido y húmedo en el condensador se enfriará por medio del aire frío de la estancia. Por lo tanto, el aire húmedo que circula en su secadora se condensa y es entonces bombeado al depósito.



NOTA!

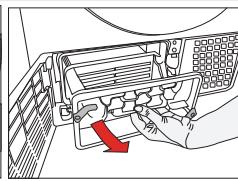
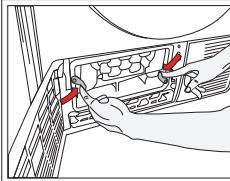
- Limpie el condensador tras cada 30 ciclos de secado o bien una vez al mes.

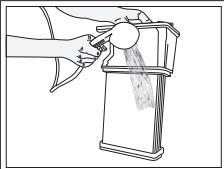
Para limpiar el condensador:



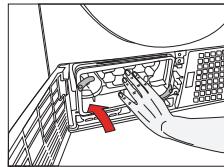
- Si acaba de utilizar la secadora, abra la puerta de la secadora y espere hasta que se enfrie.

- Abra dos pestillos del condensador tras abrir el rodapié.
- Saque el condensador.

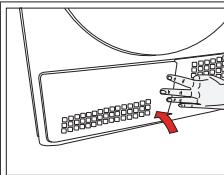




- Limpie el condensador con agua a presión y espere hasta que se seque.



- Vuelva a colocar el condensador con el lado con la etiqueta "Top" mirando hacia arriba. Cierre dos pestillos del condensador. Asegúrese de que el pestillo rojo situado en la esquina superior derecha esté bien cerrado.



- Cierre la cubierta del rodapié.

7 Resolución de problemas

La operación de secado toma demasiado tiempo.

Los poros del filtro de fibra pueden estar obstruidos. >>> Lave el filtro con agua tibia.

El cajón del filtro podría estar obstruido. >>> Limpie la esponja y el paño filtrante (si los hay) en el cajón del filtro. (para los productos con una bomba de calor)

El condensador puede estar bloqueado. >>> Lave el condensador (para los productos con condensador)

Las rejillas de ventilación situadas delante de la máquina pueden estar cerradas. >>> Retire cualquier objeto delante de las rejillas de ventilación que bloquee la ventilación.

La ventilación puede ser inadecuada porque el área en la que está instalada la máquina es demasiado pequeña. >>> Abra la puerta o las ventanas para evitar que la temperatura ambiente suba demasiado.

Una capa de cal puede haberse acumulado en el sensor de humedad. >>> Limpie el sensor de humedad.

Se puede cargar una cantidad excesiva de ropa. >>> No cargue la máquina de secado excesivamente.

El servicio de lavandería podría no haber sido torcido adecuadamente. >>> Realizar una mayor velocidad de torcimiento en la lavadora.

La ropa sale húmeda después del secado.

Un programa no apto para el tipo de lavado puede haber sido usado >>> Revise las etiquetas de mantenimiento en la ropa y seleccione un programa adecuado para el tipo de ropa o utilice programas de tiempo como extra.

Los poros del filtro de fibra pueden estar obstruidos. >>> Lave el filtro con agua tibia.

El condensador puede estar bloqueado. >>> Lave el condensador (para los productos con un condensador)

El cajón del filtro podría estar obstruido. >>> Limpie la esponja y el filtro (si los hay) en el cajón del filtro (para los productos con una bomba de calor)

Se puede cargar una cantidad excesiva de ropa. >>> No cargue la máquina de secado excesivamente.

El servicio de lavandería podría no haber sido torcido adecuadamente. >>> Realizar una mayor velocidad de torcimiento en la lavadora.

La secadora no se enciende o el programa no se puede iniciar.

La secadora no funciona después de haber sido configurada.

El enchufe de alimentación puede estar desenchufado. >>>

Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.

La puerta de carga puede estar abierta. >>> Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.

Es posible que no se haya programado un programa o que no se presione el botón Inicio/En espera. >>> Compruebe que el programa está ajustado y no está en posición de espera.

Se puede activar el bloqueo para niños. >>> Apague el bloqueo para niños.

El programa fue interrumpido prematuramente por alguna razón.

La puerta de carga no está correctamente cerrada. >>>

Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.

Puede haber un corte de energía. >>> Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.

El tanque de agua podría estar lleno. >>> Vacíe el depósito de agua.

La ropa se ha encogido, endurecido o estropeado.

Un programa adecuado para el tipo de ropa podría no haber sido utilizado. >>> Revise las etiquetas de mantenimiento en la ropa y seleccione un programa adecuado para su tipo.

La iluminación en el interior de la secadora no se enciende. (Para modelos con lámpara)

La secadora puede no estar encendida con el botón de Encendido/Apagado o el programa puede no estar seleccionado para máquinas sin un botón de Encendido/Apagado. >>>

Asegúrese de que la secadora esté encendida.

La lámpara puede estar dañada. >>> Póngase en contacto con el Servicio Autorizado para reemplazar la lámpara.

El LED / símbolo de advertencia de limpieza del filtro está encendido / parpadeando.

El filtro de fibras podría no haber sido limpiado. >>> Limpie el filtro.

La ranura del filtro podría estar obstruida con pelusas. >>> Limpie la ranura del filtro.

Una capa de pelusa podría haberse acumulado obstruyendo los poros del filtro de pelusa. >>> Lave el filtro con agua tibia.

El condensador puede estar bloqueado. >>> Lave el condensador.

Hay goteos de agua en la puerta de carga.

Las fibras podrían haberse reunido en los lados interiores de la puerta de carga y la junta de la puerta de carga. >>> Limpie las superficies internas de la puerta de carga y las superficies de la junta de la puerta de carga.

La puerta de carga se abre sola.

La puerta de carga no está correctamente cerrada. >>> Empuje la puerta de carga hasta que se escuche el sonido de cierre.

El LED / símbolo de advertencia del tanque de agua está encendido / parpadea.

El tanque de agua podría estar lleno. >>> Vacíe el depósito de agua.

La manguera de descarga de agua podría haberse caído. >>> Si el producto está conectado directamente a un desagüe de aguas residuales, revise la manguera de drenaje de agua.

El símbolo de vapor parpadea (para los productos con función de vapor)

El depósito de vapor puede estar vacío => Llene el depósito de vapor con agua destilada o condensada.

Los programas de vapor no se encienden (para los productos con una función de vapor)

El depósito de vapor puede estar vacío, el icono de advertencia del depósito de vapor puede encenderse en la pantalla => Llene el depósito de vapor hasta que el icono de vapor se apague.

Las arrugas no se eliminan con el programa de eliminación de arrugas. (para los productos con función de vapor)

Una cantidad excesiva de ropa puede haber sido colocada => Coloque la cantidad especificada de ropa.

El tiempo de aplicación de vapor puede seleccionarse en nivel bajo => Elija un programa con una gran cantidad de vapor. Después de la finalización del programa, la ropa puede haber permanecido en la máquina durante mucho tiempo => Retire la ropa tan pronto como termine el programa y colóquela.

El olor del lavado no se reduce con el programa de eliminación de olores (para los productos con un programa de eliminación de olores)

Una cantidad excesiva de ropa puede haber sido colocada => Coloque la cantidad especificada de ropa.

El tiempo de aplicación de vapor puede seleccionarse en nivel bajo => Elija un programa con una gran cantidad de vapor.

ADVERTENCIA!

Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. Nunca trate de reparar el producto usted mismo.



NOTA!

En caso de que encuentre un problema en cualquier En caso de que encuentre un problema en cualquier parte de su electrodoméstico, puede solicitar un reemplazo comunicándose con el servicio autorizado con el número de modelo del dispositivo.

Operar el electrodoméstico con partes no auténticas puede provocar un mal funcionamiento del mismo.

El fabricante y el distribuidor no son responsables de los fallos de funcionamiento que resulten del uso de piezas no auténticas.

FICHA DE PRODUCTO

En cumplimiento con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) Nº 392/2012

Nombre o marca registrada del proveedor		BEKO
Nombre del modelo		DS8139TX 7182483070
Capacidad estipulada (kg)		8.0
Tipo de secadora de tambor	De Ventilación	-
	Condensador	•
Clase de eficiencia energética ⁽¹⁾		B
Consumo energético anual (kWh) ⁽²⁾		561,1
Tipo de control	Automático	•
	No automático	-
Consumo de energía del programa de algodón estándar con carga completa (kWh)		4,75
Consumo de energía del programa de algodón estándar con carga parcial (kWh)		2,53
Consumo de energía del modo de apagado para el programa de algodón estándar con carga completa, P_0 (W)		0,50
Consumo de energía del modo sin apagar para el programa de algodón estándar con carga completa, P_L (W)		1,00
Duración del modo sin apagar (min)		30
Programa de algodón estándar ⁽³⁾		•
Tiempo de programa del programa de algodón estándar con carga completa, T_{dry} (min)		142
Tiempo de programa del programa de algodón estándar con carga parcial, $T_{dry1/2}$ (min)		80
Tiempo medido de programa para el programa de algodón estándar con carga completa y parcial (T_t)		107
Clase de eficiencia de condensación ⁽⁴⁾		B
Eficiencia media de condensación del programa de algodón estándar con carga completa, C_{dry}		81%
Eficiencia media de condensación del programa de algodón estándar con carga parcial, $C_{dry1/2}$		81%
Eficiencia medida de condensación del programa de algodón estándar con carga completa y parcial, C_t		81%
Nivel de potencia acústica para el programa de algodón estándar a carga completa ⁽⁵⁾		65
Empotrado		-

• : Sí - : No

(1) Escala desde A+++ (máxima eficiencia) a D (mínima eficiencia)

(2) Consumo de energía basado en 160 ciclos de secado del programa de algodón estándar con carga completa y parcial, y el consumo de los modos de baja potencia. El consumo real de energía por ciclo dependerá del modo de utilización del aparato.

(3) El "programa de secado de armario ropero para algodón" utilizado con carga total y parcial es el programa de secado estándar con el que está relacionada la información de la etiqueta y la ficha, y es el programa adecuado para el secado normal de ropa de algodón mojada y el programa más eficiente en cuanto al consumo de energía para el algodón.

(4) Escala desde G (mínima eficiencia) hasta A (máxima eficiencia)

(5) Valor medio medido — L_{WA} expresado en dB(A) re 1 pW

Veuillez d'abord lire ce manuel !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil Beko. Nous espérons que votre appareil qui a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité et une technologie de pointe vous offrira les meilleurs résultats. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel et tout autre document fourni avant d'utiliser votre appareil et de le conserver à titre de référence. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, donnez-lui aussi le manuel. Prêtez attention à tous les détails et aux mises en garde indiquées dans le manuel d'utilisation et suivez les instructions qui y sont inscrites. Utilisez ce manuel d'utilisateur pour le modèle indiqué sur la page de couverture.



- Lisez les instructions.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation :



DANGER!

- Avertissement contre les risques d'électrocution.



DANGER!

- Avertissement contre les risques d'incendie.



AVERTISSEMENT !

- Avertissement contre des situations dangereuses concernant la vie et les biens.



AVERTISSEMENT !

- Avertissement contre les surfaces chaudes.



AVERTISSEMENT !

- Avertissement concernant le risque de surchauffe



REMARQUE

- Informations importantes ou conseils pratiques relatifs à l'utilisation.



Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables en conformité avec la réglementation relative à l'environnement en vigueur dans notre pays.

Ne jetez pas les déchets d'emballage avec les déchets domestiques ou autres, déposez-les aux points de collecte dédiés désignés par les autorités locales.



1 Consignes importantes en matière de sécurité et à surligner



REMARQUE

- Cette section comprend des consignes de sécurité qui aideront à vous protéger contre les blessures corporelles ou à éviter des dégâts matériels. Le non respect de ces consignes annulera toute garantie.

1.1 Exigences générales en matière de sécurité



AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager de doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



AVERTISSEMENT !

- Les pieds réglables ne doivent pas être enlevés. Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis. Cela pourrait causer des problèmes avec le sèche-linge.
- Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un agent du Service agréé. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages découlant de manoeuvres réalisées par des personnes non autorisées.
- Ne lavez jamais votre sèche-linge en versant ou répandant de l'eau dessus ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !

Pour les produits à fonction vapeur:



AVERTISSEMENT !

- Utilisez uniquement de l'eau distillée ou de l'eau condensée dans le réservoir d'eau de la machine aux programmes à vapeur. N'utilisez pas l'eau du robinet ou des additifs. Lorsque vous utilisez de l'eau condensée dans le réservoir d'eau, il doit être filtré et nettoyé.
- N'ouvrez pas la porte lorsque des programmes à vapeur sont en cours d'exécution. L'eau chaude peut être expulsée.
- Avant de mettre le linge dans un programme à vapeur, les taches doivent être enlevées.



AVERTISSEMENT !

- Vous ne pouvez mettre que du linge non sale ou taché, mais imprégné d'odeur désagréable dans le programme de vapeur (suppression des odeurs).
- N'utilisez aucun kit de nettoyage à sec ou additif au cours du programme vapeur ou tout autre programme.

1.1.1 Sécurité électrique



DANGER!

- Respectez les consignes de sécurité électriques lorsque vous effectuez le raccordement électrique pendant l'installation.
- Branchez le sèche-linge à une prise équipée d'une mise à la terre protégée par un fusible à la valeur indiquée sur la plaque signalétique. Assurez-vous que toute installation de mise à la terre soit réalisée par un électricien qualifié. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable des dommages liés à une utilisation du sèche-linge sans prise de terre en conformité avec les règlements locaux.



AVERTISSEMENT !

- Ne branchez pas l'appareil sur un dispositif de commutation externe comme une minuterie. Ne le connectez pas non plus à un circuit régulièrement activé et désactivé par le service d'alimentation..



DANGER!

- La tension et la valeur de protection autorisée du fusible sont indiquées sur la plaque signalétique.
- La tension spécifiée sur la plaque signalétique doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Débranchez le sèche-linge lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Débranchez le sèche-linge du secteur lors des travaux d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- Ne touchez pas à la prise avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le câble, saisissez uniquement la prise pour la débrancher.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour brancher le sèche-linge au secteur pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution.
- La prise du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.
- Tout câble d'alimentation endommagé doit être remplacé, suivi d'une notification au service agréé.
- Si le sèche-linge est défectueux, évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit réparé par un agent du service agréé ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

1.1.2 Sécurité du produit



DANGER!

Points à prendre en considération pour les risques d'incendie :

Le linge ou les articles spécifiés ci-dessous ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge

compte tenu des risques d'incendie.

- Linge non lavé
- Les articles souillés avec de l'huile, de l'acétone, de l'alcool, du mazout, du détachant, de l'essence de térébenthine, de la paraffine, de l'essence, de la cire ou des dissolvants de la cire doivent être lavés à l'eau chaude avec beaucoup de détergent avant d'être séchés.

Pour cette raison en particulier, les articles contenant les types de taches spécifiés ci-dessus doivent être très bien lavés. Pour cela, utilisez un détergent adéquat et sélectionnez le type de lavage à haute température.

Le type de linge ou les articles décrits ci-dessous ne sont pas appropriés pour un séchage dans le sèche-linge, compte tenu des risques d'incendie :

- Le linge ou les oreillers garnis de mousse de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bain, les textiles imperméables, les matériaux contenant des renforts en latex et les coussinets en mousse de caoutchouc.



DANGER!

- Les vêtements lavés avec des produits chimiques industriels. Les éléments tels que les pièces légères, les allumettes, les pièces de monnaie, les pièces métalliques, les aiguilles, etc. peuvent endommager le tambour ou causer des problèmes fonctionnels. Veuillez donc vérifier tout le linge que vous souhaitez charger dans votre sèche-linge. Retirer des poches tous les objets tels que briquets et allumettes.

N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du programme. Si vous devez le faire, enlevez rapidement tout le linge et disposez-le afin de dissiper la chaleur.

- Vous devez aménager une ventilation suffisante pour éviter l'accumulation des gaz s'échappant d'appareils à combustion d'essence ou d'autres types de carburants. Cela comprend également les flammes nues pouvant être générées suite à l'effet de retour de flamme.

Les vêtements mal lavés peuvent s'enflammer, même une fois que le séchage est terminé.



AVERTISSEMENT !

- La lingerie contenant des armatures métalliques ne doit pas être placée dans le sèche-linge. Le sèche-linge peut être endommagé si des armatures métalliques se détendent et se cassent durant le séchage.



REMARQUE

- Utilisez des adoucissants et des produits similaires conformément aux consignes de leurs fabricants.
- Nettoyez toujours le filtre à peluche avant ou après chaque chargement. N'utilisez jamais le sèche-linge sans le filtre à peluche.



AVERTISSEMENT !

N'essayez jamais de réparer le sèche-linge de vous-même. Ne réalisez aucune opération de réparation ou de remplacement sur le produit, même si vous savez ou possédez les capacités pour les effectuer, sauf si cela est expressément mentionné dans les instructions d'utilisation ou dans le manuel de service fourni. Dans le cas contraire, vous exposerez votre vie ainsi que celle d'autres personnes.

- Assurez-vous que l'emplacement de votre sèche-linge ne comporte pas d'appareils dotés de porte verrouillable, coulissante ou battante, susceptibles de bloquer l'ouverture de la porte de chargement.
- Installez votre sèche-linge à des endroits appropriés pour un usage domestique. (Salle de bains, balcon fermé, garage, etc.)
- Assurez-vous que des animaux domestiques ne pénètrent pas dans le sèche-linge. Contrôlez l'intérieur du sèche-linge avant de le mettre en marche.



AVERTISSEMENT !

- Ne vous penchez pas sur la porte de chargement de votre sèche-linge lorsqu'elle est ouverte, autrement, le sèche-linge risque de tomber.
- Ne laissez pas d'accumulation de peluche autour du sèche-linge.

1.2 Montage sur un lave-linge

- Un dispositif de fixation doit être utilisé entre les deux machines pour pouvoir utiliser le sèche-linge sur un lave-linge. Faites installer le dispositif de montage par l'agent du service autorisé.
- Le poids total de la machine à laver et du sèche-linge en chargement plein quand ils sont placés l'un sur l'autre atteint environ 180 kilos. Placez l'appareil sur un sol solide qui a une capacité de résistance suffisante !



AVERTISSEMENT !

- Evitez de poser le lave-linge sur le sèche-linge. Faites attention aux avertissements ci-dessus lors de l'installation sur votre lave-linge.

Schéma d'installation pour lave-linge et sèche-linge

Profondeur du sèche-linge	Profondeur du lave-linge			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Peut être installé		Ne peut pas être installé	
60 cm	Peut être installé		Ne peut pas être installé	

1.3 Utilisation prévue

- Le sèche-linge a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour une utilisation commerciale et ne doit pas être utilisé en dehors de son utilisation prévue.
- Utilisez le sèche-linge uniquement pour sécher du linge qui porte une étiquette autorisant cette opération.
- Le fabricant décline toute responsabilité née de l'utilisation ou du transport incorrect(e) de l'appareil.

- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

1.4 Sécurité pour enfants

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Tenez-les hors de leur portée.
- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer avec le sèche-linge. Utilisez le verrouillage de sécurité pour enfants, afin d'éviter que les enfants ne touchent pas au sèche-linge.



REMARQUE

- La fonction Verrouillage de sécurité pour enfants est située sur le panneau de commande de votre appareil. (Voir sécurité enfants)
- Gardez la porte de chargement fermée même lorsque le sèche-linge n'est pas en cours d'utilisation.

1.5 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :



Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et

électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.6 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.7 Information sur l'emballage

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

1.8 Caractéristiques techniques

FR

Hauteur (Minimale / Maximale)	84,6 cm / 86,6 cm*
Largeur	59,7 cm
Profondeur	58,9 cm
Capacité (max.)	8 kg**
Poids net ($\pm 10\%$)	34,5 kg
Tension	
Puissance de sortie nominale	Voir fiche signalétique***
Code du modèle	

* Hauteur minimale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables ne sont pas étirés.

Hauteur maximale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables sont étirés au maximum.

** Poids du linge sec avant le lavage.

*** La fiche signalétique se trouve derrière la porte de chargement.

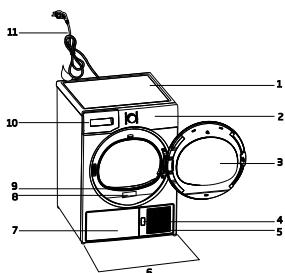


REMARQUE

- Les caractéristiques techniques du sèche-linge peuvent être modifiées sans préavis, dans le but d'améliorer la qualité du produit.
- Les schémas présentés dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.
- Les valeurs indiquées sur les étiquettes du sèche-linge ou dans les documents fournis avec celui-ci, ont été obtenues en laboratoire, conformément aux normes applicables. Ces valeurs varient en fonction des conditions d'utilisation et d'environnement du sèche-linge.

2 Votre sèche-linge

2.1 Vue d'ensemble



1. Dessus du sèche-Linge
2. Bandeo de commande
3. Hublot de l'appareil
4. Bouton d'ouverture de la plaque de protection
5. Grille d'aération
6. Pieds réglables
7. Pour les modèles avec réservoir en dessous, le réservoir d'eau se trouve à l'intérieur de l'appareil .
8. Fiche signalétique
9. Filtre anti-peluches
10. Tiroir du réservoir d'eau (Pour les modèles avec réservoir au-dessus)
11. Cordon d'alimentation

2.2 Contenu de l'emballage

	1. Tuyau de vidange d'eau *		6. Conteneur de remplissage d'eau*
	2. Filtre de recharge en mousse*		7. Eau Pure*
	3. Manuel de l'utilisateur		8. Fragrance Capsules Group*
	4. Panier de séchage*		9.Brosse*
	5. Manuel de l'utilisateur du panier de séchage*		10. Filtre en tissu*

*Il peut être fourni avec votre machine en fonction de son modèle.

3 Installation

Avant d'appeler l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation du sèche-linge, assurez-vous que l'installation électrique et le conduit d'évacuation d'eau sont appropriés en vous référant au manuel de l'utilisateur. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien qualifié et un technicien pour effectuer les raccords nécessaires.



REMARQUE

- La préparation de l'installation du sèche-linge et les installations électriques et d'évacuation d'eau sont sous la responsabilité du client.



AVERTISSEMENT !

- Avant l'installation, vérifiez visuellement si le sèche-linge présente des défauts. Si le sèche-linge est endommagé, vous ne devez pas l'installer. Les produits endommagés peuvent présenter des risques pour votre sécurité.

3.1 Emplacement d'installation approprié

- Installez le sèche-linge sur une surface stable et régulière.
- Le sèche-linge est lourd. Ne le déplacez pas tout seul vous-même.
- Utilisez votre sèche-linge dans environnement bien aéré et non poussiéreux.
- L'écart entre le sèche-linge et le sol la surface ne doit pas être réduit par les matériaux tels que les tapis, le bois et le ruban.
- Ne recouvrez pas les grilles de ventilation du sèche-linge.
- Une porte verrouillable, coulissante ou équipée d'une charnière ne doit pas bloquer l'ouverture de la porte de chargement à l'endroit où votre sèche-linge doit être installé.
- Lorsque le sèche-linge est installé, il doit rester au même endroit où ont été réalisés les branchements. Quand vous installez le sèche-linge, assurez-vous que sa paroi arrière n'est en contact avec aucun élément (robinet, prise, etc.).

- Maintenez au moins 1 cm d'écart avec les bords des autres meubles.
- Votre sèche-linge peut être utilisé à des températures entre +5 °C et +35 °C. Si les conditions d'utilisation sont en dehors de ces valeurs, le fonctionnement du sèche-linge sera altéré et il pourra être endommagé.
- La surface arrière du sèche-linge doit être placé contre un mur.



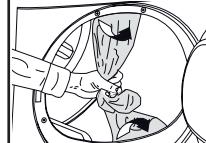
DANGER!

- Ne posez pas le sèche-linge sur un câble d'alimentation.

3.2 Enlever les éléments de sécurité servant au transport



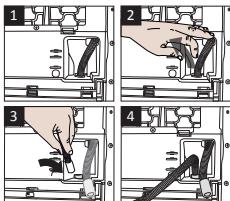
AVERTISSEMENT !

- Enlever les éléments de sécurité, réservés au transport avant d'utiliser le sèchelinge pour la première fois
- Pour modifier le pivotement latéral de la porte de votre appareil, s'il est possible de le faire, reportez-vous aux instructions de montage de la porte réversible.

3.3 Raccorder le conduit d'évacuation

Vous pouvez évacuer directement l'eau grâce au tuyau de vidange fourni avec la machine (en fonction du modèle) au lieu de vidanger régulièrement l'eau accumulée dans le réservoir.

Raccord du tuyau de vidange de l'eau



1-2 Tirez à la main le tuyau derrière le sèche-linge afin de le débrancher de son point de connexion. N'utilisez aucun outil pour retirer ce tuyau.

3 Branchez une extrémité du tuyau de vidange fourni séparément avec le sèche-linge (en fonction du modèle) au point de raccord d'où vous avez enlevé le tuyau de l'appareil à l'étape précédente.

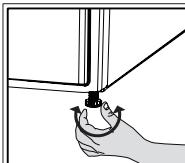
4 L'autre extrémité du tuyau de vidange peut être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.



REMARQUE

- Le tuyau de vidange de l'eau doit être attaché à une hauteur maximum de 80 cm.
- Zorg ervoor dat de filters schoon zijn. Voor meer informatie verwijzen wij naar de sectie Onderhoud & Reiniging
- S'il y a un pack d'accessoires fourni avec votre produit, consultez la description détaillée.

3.4 Réglage des pieds



- Tournez les pieds vers la gauche ou la droite, jusqu'à ce que le sèche-linge soit stable et horizontal.

3.5 Transport du sèche-linge

- Vidangez toute l'eau restante dans le sèche-linge.
- Si un raccord direct à un tuyau de vidange d'eau est effectué, alors enlevez les raccordements de tuyaux.



AVERTISSEMENT !

- Nous vous recommandons de porter le sèche-linge en position verticale. S'il n'est pas possible de la transporter en position verticale, la machine doit être transportée en l'inclinant sur la droite vue de face.

3.6 Changement de la lampe d'éclairage

Dans le cas où votre sèche-linge est doté d'une ampoule d'éclairage

Contactez votre service agréé si vous désirez changer l'ampoule/la LED utilisée pour l'éclairage de votre séchoir.

La(es) lampe (s) utilisée(s) dans cet appareil n'est (ne sont) pas adaptée(s) pour l'éclairage d'une pièce de ménage. Cette lampe est conçue pour aider l'utilisateur à placer le linge dans le séchoir de manière confortable. Les lampes utilisées dans cet appareil peuvent résister aux conditions physiques extrêmes telles que les vibrations et aux températures supérieures à 50° C.

4 Préparation

4.1 Linge adapté à un séchage en machine

- Respectez toujours les instructions données sur les étiquettes des vêtements. Séchez seulement le linge avec une étiquette indiquant qu'il peut être séché dans un sèche-linge.
- 4.2 Linge non adapté à un séchage en machine**



Ne pas sécher au sèche-linge

Les articles portant ce symbole ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.



REMARQUE

- Les tissus délicats brodés, la laine, les vêtements de soie, les tissus délicats et précieux, les articles hermétiques et les rideaux de tulle ne sont pas adaptés au séchage en machine.

4.3 Préparation du linge au séchage

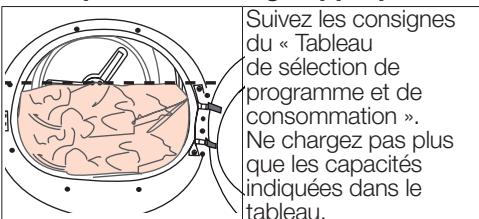
- Il se peut que le linge soit emmêlé suite au lavage. Séparez votre linge avant de le placer dans le sèche-linge.
- Mettez les vêtements avec des accessoires métalliques tels que les fermetures éclair, à l'envers pour les sécher.
- Fixez les fermetures éclair, les crochets, les boucles et les boutons.

4.4 Mesures à adopter pour économiser de l'énergie

- Essorez le linge à la vitesse maximale au cours du lavage. Ainsi, le temps de séchage et la consommation d'énergie sont réduits.
- Triez le linge en fonction de son type et de son épaisseur. Séchez le même type de linge ensemble. Par exemple, les essuies de cuisine et les nappes de table peu épais séchent plus vite que les serviettes de bain épaisses.
- Veuillez suivre les informations contenues dans le manuel d'utilisation pour la sélection de programme.
- N'ouvrez pas la porte de la machine pendant le séchage sauf si cela est nécessaire. Si vous devez ouvrir la porte, veillez à ne pas la laisser ouverte trop longtemps.

- Pour les modèles avec unité de condensation; nettoyez le condenseur une fois par mois ou après chaque 30 opérations régulièrement.
- Nettoyez le filtre périodiquement lorsqu'il y a une accumulation de peluches visible ou lorsque le symbole s'allume, s'il y a un symbole d'avertissement de nettoyage du tiroir de filtre disponible.
- Pour les modèles avec unité de conduit; respectez les instructions de raccordement de le conduit et nettoyez le conduit.
- Pendant le processus de séchage, faites circuler correctement l'air de la salle où votre sèche-linge fonctionne.
- Sur les modèles équipés d'une pompe à chaleur, vérifiez le condenseur au moins tous les 6 mois et nettoyez-le s'il est sale.
- Si vous utilisez le filtre écologique, vous n'avez pas besoin de le nettoyer à chaque cycle. Remplacer le tissu filtrant lorsque le symbole du filtre écologique est affiché à l'écran.

4.5 Capacité de charge appropriée



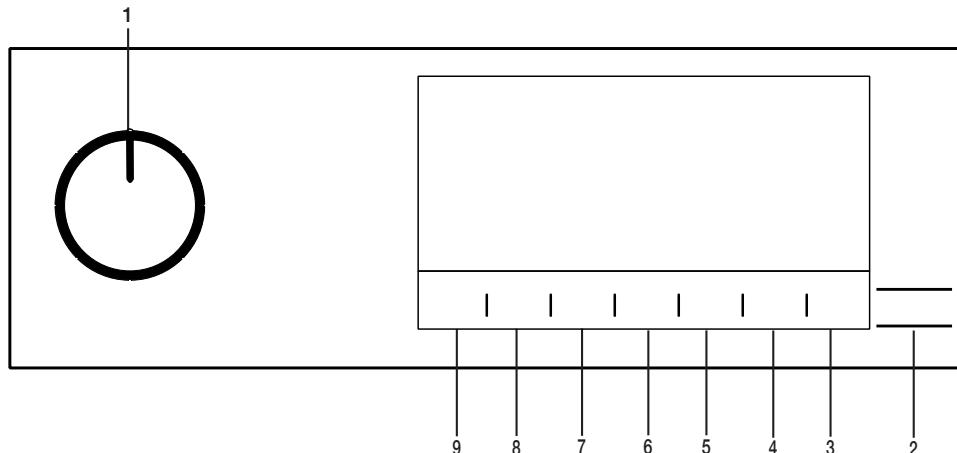
Les poids suivants sont donnés à titre indicatif

Linge	Poids approximatif (g)*	Linge	Poids approximatif (g)*
Édredon en coton (double)	1500	Chemisier	150
Édredons en coton (simple)	1000	Chemise en coton	300
Drap de lit (double)	500	Chemises	250
Drap de lit (simple)	350	Robe en coton	500
Grande nappe	700	Robe	350
Petite nappe	250	Jeans	700
Serviette à thé	100	Mouchoirs (10 articles)	100
Serviette de bain	700	T-Shirt	125
Essuie-mains	350		

*Poids du linge sec avant le lavage.

5 Fonctionnement de l'appareil

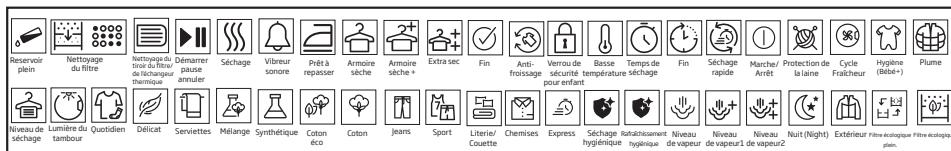
5.1 Panneau de commande



1. Bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme
2. Bouton Départ/Veille.
3. Bouton d'éclairage du tambour.
4. Bouton Sélection de l'heure de fin.

5. Bouton de sélection du programme horaire.
6. Bouton de sélection des basses températures.
7. Avertissement sonore et bouton de sélection du mode Sécurité enfants
8. Bouton de sélection anti-froissage.
9. Bouton de sélection du niveau de séchage.

5.2 Symboles



5.3 Préparation du sèche-linge

- Branchez le sèche-linge.
- Ouvrez la porte du sèche-linge
- Placez le linge dans le tambour du sèche-linge sans le coincer.
- Poussez et refermez la porte de chargement.

- Sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme pour mettre l'appareil en marche.



- Assurez-vous que le linge n'est pas coincé à la porte de chargement. du sèche-linge.



REMARQUE !

- La sélection d'un programme à l'aide du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme, ne signifie pas que ce dernier est lancé. Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

5.4 Sélection de programme et tableau de consommation

FR	Programmes	Description du programme	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Durée de séchage (minutes)
Coton	Il vous permet de sécher vos textiles en coton résistants à la chaleur. Vous devez choisir un réglage de séchage approprié pour l'épaisseur du linge à sécher et pour le niveau de séchage souhaité.	8	1000	150	
Séchage Économique en Coton	Les textiles monocouches ou décontractés en coton sont séchés de la manière la plus économique possible.	8	1000	142	
Coton Prêt-à-repasser	Vous pouvez sécher les textiles monocouches ou décontractés en coton lorsqu'ils sont un peu humides de sorte qu'ils soient prêts à être repassé.	8	1000	100	
Synthétique	Avec ce cycle, vous pouvez sécher tous vos textiles synthétiques. Vous devez choisir un réglage de séchage approprié pour le niveau de séchage souhaité.	4	800	55	
Mélangé	Utilisez ce programme pour sécher ensemble le linge synthétique non teint et en coton. Les vêtements de sport et de fitness peuvent être séchés avec ce programme.	4	1000	83	
Serviette de bain	Serviettes de séchage telles que torchon de cuisine, serviette de bain et serviette à main.	5	1000	110	
Délicat	Vous pouvez sécher à basse température votre linge très délicat pouvant être séché en machine, ou le linge pour lequel il est recommandé de réaliser un lavage à la main (chemisiers en soie, sous-vêtements légers).	2	1200	35	
Sports (Goretex)	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements de sport monocouches à usage quotidien en tissus synthétiques, en coton ou mixtes.	4	1000	92	
Rafraîchir (Rafraîchir la Laine)	Ventilez pendant 10 minutes sans souffler de l'air chaud. Vous pouvez ventiler les vêtements en coton et en lin qui ont été enfermés depuis longtemps avec ce programme pour éliminer leur odeur. Vous pouvez utiliser ce programme pour ventiler et adoucir le linge de laine qui peut être lavé dans une machine à laver. Ne pas utiliser pour un séchage complet.	-	-		10
Grille de séchage / TimeDry (Temps de séchage)	Vous pouvez sélectionner les programmes chronométrés entre 10 et 160 minutes pour atteindre le niveau de séchage souhaité à faible température. Dans ce programme, le sèche-linge fonctionne pendant le temps défini indépendamment du degré de séchage du linge. Cet appareil doit être utilisé avec un panier de séchage en option. Pour les produits vendus sans panier, rapprochez-vous d'un service autorisé pour en obtenir un et utiliser les programmes de séchage susmentionnés. Pour plus d'informations sur l'utilisation du panier de séchage, référez-vous à son guide d'utilisation.	-	-		-

Jeans	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos pantalons, jupes, chemises ou vestes en jean.	4	1200	80
Extérieur	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos produits textiles multicouches en tissus synthétiques, en coton ou mixtes utilisés pour les activités de plein air et les sports de plein air.	2	1000	60
Quotidien	Ce programme vous permet de sécher le linge en coton et en matière synthétique. Les vêtements de sport et de fitness peuvent être séchés avec ce programme.	4	1000	83
Chemises	Ce programme permet de sécher les chemises d'une manière plus sensible, réduit les plis et facilite le repassage.	1,5	1200	35
Express	Utiliser ce programme pour rendre les 2 chemises prêtes à repasser.	0,5	1200	15
Hygiène (Bébé+)	C'est un programme à long terme que vous pouvez utiliser pour les vêtements (habits pour bébés, serviettes, sous-vêtements, etc.) qui nécessitent une certaine hygiène. L'hygiène est garantie à haute température. ((Ce programme est identifié et approuvé par "the British Foundation" Anglaise (La Fondation Britanique) (Allergy UK).))	5	800	105

Valeurs de consommation énergétique

Programmes	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Quantité approximative d'humidité résiduelle	Valeur de consommation énergétique (kWh)
Séchage Économique en Coton*	8	1000	60%	4.75
Coton Prêt-à-repasser	8	1000	60%	3.25
Synthétique Prêt-à-porter	4	800	40%	1,80
	Le « Programme Séchage Économique en Coton » utilisé à charge pleine et partielle est le programme standard de séchage auquel se réfère l'information contenue dans l'étiquette et la fiche, que ce programme convient au séchage normal du linge humide en coton et qu'il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.			

* : Programme standard de label énergétique (EN 61121) Les valeurs du tableau sont déterminées conformément à la norme EN 61121 Les valeurs de consommation peuvent différer de celles du tableau en fonction du type de linge, de la vitesse d'essorage, des conditions ambiantes et des valeurs de tension.



Allergy UK est la marque déposée de la British Allergy Foundation. Le sceau d'approbation a été prévu pour renseigner les personnes qui demandent un avis indiquant que le produit réduit considérablement la quantité d'allergènes dans un environnement où des personnes allergiques sont présentes ou que le produit restreint/réduit/élimine les allergènes. L'objectif est d'apporter la preuve que les produits ont été scientifiquement testés ou analysés afin d'obtenir des résultats mesurables.

5.5 Fonctions optionnelles

Niveau de séchage

Le bouton des paramètres de séchage est utilisé pour ajuster le séchage au niveau désiré. La durée du programme peut varier en fonction de la sélection.



REMARQUE !

- Vous pouvez uniquement activer cette fonction avant de lancer le programme.

Pour éviter le froissage

Vous pouvez activer et désactiver la fonction anti-froissage en appuyant sur le bouton de sélection de la fonction anti-froissage. Si vous n'allez pas retirer le linge immédiatement à la fin du programme, utilisez la fonction d'antifroissage pour éviter les plis sur votre linge.

Avertissement sonore

Le sèche-linge émet un avertissement sonore lorsque le programme est terminé. Appuyez sur le bouton « Avertissement sonore » si vous ne voulez pas d'avertissement sonore. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertissement sonore, le voyant s'éteint. Aucun retentissement n'est perceptible à la fin du programme.



REMARQUE !

- Vous pouvez sélectionner cette fonction avant ou après le démarrage du programme.

Température basse

Vous pouvez uniquement activer cette fonction avant de lancer le programme. Vous pouvez activer cette fonction si vous souhaitez faire sécher votre linge à une température plus basse. La durée du programme sera plus longue après son activation.

Fin différée

Vous pouvez retarder de 24 heures au maximum l'heure de fin du programme, avec la fonction .

1. Ouvrez la porte du sèche-linge et placez votre linge.
2. Sélectionnez le programme de séchage.
3. Appuyez sur le bouton de sélection de l'heure de fin et définissez la période différée désirée. Fin différée la LED Heure de fin s'allume. (En appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé, l'heure de fin continue sans arrêt).
4. Appuyez sur le bouton Départ/Veille. Le compte à rebours de l'heure de fin commence. Le symbole « : » au milieu du temps différé affiché clignote.



REMARQUE !

- Vous pouvez ajouter ou retirer du linge même si la fin différée est lancée. Le temps affiché à l'écran est la somme totale du temps de séchage normal et de l'heure de fin. Le temps de l'heure de fin s'éteint à la fin du compte à rebours, le séchage commence et l'icône de séchage s'allume.

Changement de l'heure de fin

Si vous voulez modifier la durée pendant le compte à rebours :

Mettez le programme en pause et appuyez sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme et annulez le programme.

Sélectionnez le programme souhaité et répétez le processus de sélection de l'heure de fin.

Annulation de la fonction heure de fin

Si vous souhaitez annuler le compte à rebours de l'heure de fin et lancer immédiatement le programme :

Mettez le programme en pause et appuyez sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme et annulez le programme.

Sélectionnez le programme souhaité et appuyez sur le bouton " Marche/Pause" .

Éclairage du tambour

Vous pouvez allumer et éteindre la lumière du tambour en appuyant sur ce bouton. La lumière s'allume lorsqu'on appuie sur le bouton et s'éteint après un moment.

5.6 Indicateurs d'avertissement



REMARQUE !

- Les indicateurs d'avertissement peuvent varier selon le modèle de votre sèche-linge.

Nettoyage du filtre

À la fin du programme, l'indicateur d'avertissement de nettoyage du filtre s'allume.

Réservoir d'eau

Si le réservoir d'eau se remplit alors que le programme est en cours, l'indicateur d'avertissement commence à clignoter et la machine passe en mode Veille. Dans ce cas, vidangez le réservoir d'eau et relancez le programme en appuyant sur le bouton Départ/Veille. Le voyant d'avertissement s'éteint et le programme reprend.

Nettoyage de l'échangeur thermique situé en bas du sèche-linge

Le témoin d'avertissement clignote de façon périodique pour rappeler le nettoyage du filtre situé en bas du sèche-linge.

5.7 Lancement du programme

Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

Les indicateurs des commandes Départ/Veille et Séchage en cours s'allument pour indiquer que le programme est lancé.

5.8 Sécurité enfants

Le sèche-linge est équipé de la sécurité enfants qui permet d'éviter toute interruption de cycle de programme par le verrouillage des boutons lorsqu'un programme est en cours. Lorsque le mode Sécurité enfants est activé, tous les boutons du panneau, à l'exception du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme, sont désactivés.

Pour activer le mode Sécurité enfants, appuyez sur la touche d'avertissement sonore pendant 3 secondes.

Vous devez désactiver la Sécurité enfants pour pouvoir lancer un nouveau programme à la fin du programme en cours ou pour interrompre le programme en cours. Pour désactiver le mode Sécurité enfants, appuyez longuement sur les mêmes boutons pendant 3 secondes.



REMARQUE !

- Lorsque la Sécurité enfants est activée, l'indicateur d'avertissement de Sécurité enfant à l'écran s'allume.

Lorsque la Sécurité enfants est activée : Le sèche-linge fonctionne, ou en mode veille, les témoins indicateurs ne changent pas lorsque vous changez la position du bouton de sélection de programme.



REMARQUE !

- Lorsque le sèche-linge fonctionne et que le dispositif de sécurité enfants est activé, il émet deux bips lorsque le bouton de sélection de programme est tourné. Si le mode Verrouillage enfants est annulé sans que le bouton de sélection des programmes ne soit remis dans sa position initiale, le programme est interrompu puisque le bouton de sélection des programmes a été tourné.

5.9 Modification d'un programme en cours

Vous pouvez changer le programme sélectionné pour sécher votre linge et choisir un programme différent même si le sèche-linge est en marche.

- Par exemple, mettez le programme en pause et activez le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme pour sélectionner le programme Extra Sec afin de sélectionner le programme Extra Sec au lieu du programme Repassage à sec. Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

Ajout ou retrait du linge en mode Veille

Si vous voulez ajouter ou retirer du linge dans le sèche-linge après le lancement du programme de séchage :

- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour passer le sèche-linge au mode Veille. Le processus de séchage s'arrête.

- Lorsque l'appareil est en Veille, ouvrez la porte de chargement et refermez-la après avoir ajouté ou retiré le linge.
- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.



REMARQUE !

- L'ajout du linge pendant le processus de séchage peut occasionner le mélange dans la machine du linge sec et du linge mouillé, ce qui aura pour conséquence un linge humide à la fin du processus.
- Vous pouvez ajouter ou retirer le linge pendant le séchage autant de fois que vous le souhaitez. Cependant, le processus de séchage sera en permanence interrompu, ce qui aura pour conséquence de prolonger la durée du programme et augmenter la consommation d'énergie. Nous vous recommandons donc d'ajouter le linge avant le début du programme.
- Si un nouveau programme est sélectionné en tournant le bouton de sélection de programme pendant que le sèche-linge est en veille, le programme en cours se termine.

5.11 Fin du programme

Lorsque le programme se termine, les voyants d'avertissement de nettoyage du Filtre et de l'anti-froissage apparaissent sur l'indicateur de suivi du programme s'allument. La porte du sèche-linge peut être ouverte et le sèche-linge est prêt pour un second cycle.

Tournez le bouton sélection Marche/Arrêt/Programme sur la position Marche / Arrêt pour éteindre le sèche-linge.



REMARQUE !

- Si le mode Anti-froissage est actif et le linge n'a pas été retiré une fois le programme terminé, la fonction Anti-froissage s'active pendant 2 heures pour éviter que le linge ne se froisse à l'intérieur de la machine. Le programme permet de faire tourner le linge toutes les 10 minutes d'intervalles pour empêcher le froissage.

5.12 Fonction de détection d'odeurs

Si votre sèche-linge est doté de la fonction de détection d'odeurs, lisez le manuel ProScent pour l'utiliser.



AVERTISSEMENT !

- Ne touchez pas la surface interne du tambour lorsque vous ajoutez ou retirez le linge pendant un programme en cours parce qu'elle est chaude.

5.10 Annulation du programme

Si vous souhaitez annuler le programme et mettre fin à l'opération de séchage pour une raison quelconque après le démarrage du sèche-linge, mettez le programme en pause et tournez le bouton Marche / Arrêt / Sélection, le programme sera terminé.



AVERTISSEMENT !

- L'intérieur du sèche-linge peut être extrêmement chaud lorsque vous annulez le programme alors qu'elle est en marche. Il convient donc de patienter quelques minutes pour le laisser refroidir.

6 Maintenance et nettoyage

Les peluches et fibres qui se dégagent du linge dans l'air au cours du cycle de séchage sont récupérées par la « cartouche filtrante ».



DANGER!

- Cet appareil doit être débranché durant les travaux d'entretien et de nettoyage (bandeau de contrôle, corps, etc.).

6.1 Cartouche filtrante / Surface intérieure de la porte

Les peluches et fibres qui se dégagent du linge dans l'air au cours du cycle de séchage sont récupérées par le « Filtre à peluche ».



REMARQUE

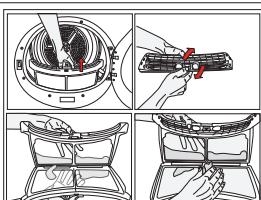
- Vous pouvez nettoyer le filtre et son pourtour à l'aide d'un aspirateur.



AVERTISSEMENT !

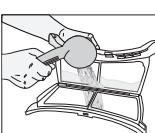
- Il est recommandé de toujours nettoyer le filtre et les surfaces intérieures du couvercle après chaque processus de séchage.

Pour nettoyer le filtre :



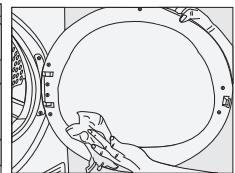
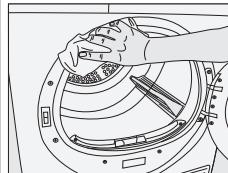
Ouvrez la porte de chargement. Retirez le filtre de trappe en tirant dessus, puis ouvrez le filtre.

- Eliminez les peluches, les fibres et les résidus de coton à la main ou à l'aide d'un chiffon doux.
- Fermez le filtre et replacez-le correctement à sa place.

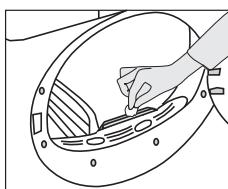


Une couche peut se former sur les pores du filtre et entraîner un bouchage du filtre après avoir utilisé la machine pendant un certain temps. Lavez le filtre à l'eau chaude pour enlever la couche qui se forme sur la surface du filtre. Séchez le filtre complètement avant de le réinstaller.

- Nettoyez la surface intérieure entière de la porte de chargement et le loquet de la porte.



6.2 Capteur



Votre machine est équipée de capteurs d'humidité qui détectent si le linge est sec ou non. Pour nettoyer le capteur :

- Ouvrez la porte de chargement du sèche-linge.
- Laissez la machine se refroidir si un séchage vient d'être réalisé.
- Nettoyez les capteurs métalliques à l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre puis séchez-les.



REMARQUE

- Nettoyez les capteurs métalliques 4 fois par an.



AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas d'outils en métal pour nettoyer les surfaces métallique des capteurs.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits de nettoyage ou de substances similaires lors du nettoyage, en effet ces produits entraîneraient un risque d'incendie et d'explosion!

6.3 Réservoir d'eau ;

Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.



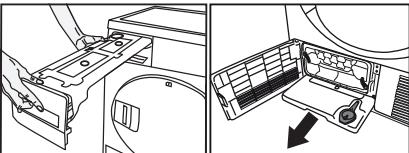
AVERTISSEMENT !

- L'eau condensée n'est pas potable !
- Ne retirez jamais le réservoir d'eau lorsqu'un programme est en cours.

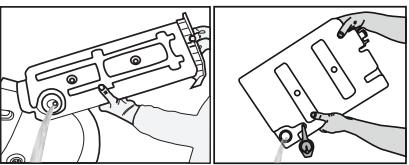
Si vous omettez de vider le réservoir d'eau, votre sèche-linge s'arrêtera de fonctionner au cours des cycles de séchage suivants, lorsque le réservoir sera plein et que le témoin « réservoir d'eau » s'allumera. Dans ce cas, appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour relancer le cycle de séchage après avoir vidé le réservoir.

Pour la vidange du réservoir d'eau :

1. Retirez le réservoir d'eau dans le tiroir ou le récipient avec précaution.



2. Videz l'eau du réservoir



- Si des peluches sont présentes sur l'entonnoir du réservoir d'eau, nettoyez-les sous l'eau courante.
- Réinstallez le réservoir d'eau à sa place



REMARQUE

- Si le conduit d'évacuation d'eau direct est utilisé comme une option, il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau.

6.4 Condenseur

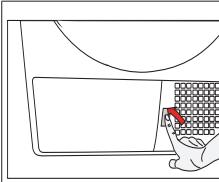
L'air chaud et humide à l'intérieur du condenseur est refroidi par l'air froid provenant de la pièce. Par conséquent, l'air humide circulant dans votre sèche-linge, se condense et peut être pompé vers le réservoir.



REMARQUE

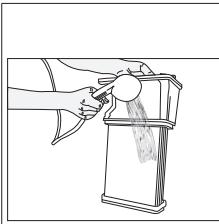
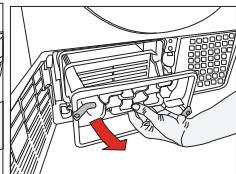
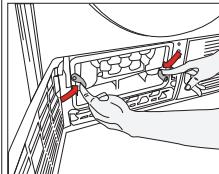
- Nettoyez le condenseur tous les 30 cycles de séchage ou une fois par mois..

Pour nettoyer le condenseur :

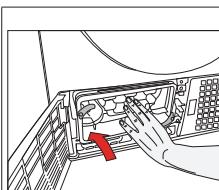


- Si un processus de séchage vient de se terminer, ouvrez la porte de la machine et attendez que celle-ci refroidisse

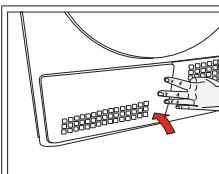
- Déverrouillez les 2 sécurités du condenseur après avoir ouvert la plaque de protection.
- Retirez le condenseur.



- Nettoyez le condenseur en appliquant de l'eau sous pression à l'aide d'une armature de douche et attendez que l'eau s'écoule.



- Insérez le condenseur dans son logement. Verrouillez les 2 sécurités et vérifiez qu'elles sont installées correctement.



- Reposez la plaque de protection.

7 Résolution de problèmes

L'opération de séchage prend trop de temps.

Les pores de filtre à fibres peuvent être bouchés. >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.

Le tiroir de filtre peut être obstrué. >>> Nettoyez l'ousse et filtrez le tissu (le cas échéant) dans le tiroir du filtre. (Pour les produits avec pompe à chaleur)

Le condenseur pourrait être bloqué. >>> Lavez le condenseur. (Pour les produits avec le condenseur)

Les grilles d'aération devant la machine peuvent être fermées. >>> Retirez tous les objets placés devant les grilles de ventilation qui bloquent l'air.

La ventilation peut être insuffisante car la zone dans laquelle la machine est installée est trop petite. >>> Ouvrez la porte ou les fenêtres pour empêcher la température ambiante de monter très haut.

Peluche de vêtements peut s'accumuler sur le capteur d'humidité. >>> Nettoyez le capteur d'humidité.

Une quantité excessive de linge pourrait être chargée. >>> Ne chargez pas excessivement le séchoir.

Le linge ne serait pas entaché adéquatement. >>> Effectuez une vitesse plus élevée d'essorage de la machine à laver.

Les vêtements sont humides après séchage.

Un programme non approprié pour le type de linge peut être utilisé. >>> Vérifiez les étiquettes d'entretien sur les vêtements et sélectionnez un programme adapté au type de vêtements ou utilisez des programmes de temps en tant que supplément.

Les pores de filtre à fibres peuvent être bouchés. >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.

Le condenseur pourrait être bloqué. >>> Lavez le condenseur. (Pour les produits avec le condenseur)

Le tiroir de filtre peut être obstrué. >>> Nettoyez l'ousse et filtrez le tissu (le cas échéant) dans le tiroir du filtre. (Pour les produits avec pompe à chaleur)

Une quantité excessive de linge pourrait être chargée. >>> Ne chargez pas excessivement le séchoir.

Le linge ne serait pas entaché adéquatement. >>> Effectuez une vitesse plus élevée d'essorage de la machine à laver.

Le sèche-linge ne s'allume pas ou il est impossible de lancer un programme. Le sèche-linge ne fonctionne pas après sa configuration.

La fiche secteur pourrait être débranchée. >>> Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché.

La porte de chargement est ouverte >>> Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.

Un programme peut ne pas être réglé ou le bouton Départ/Pause peut ne pas être appuyé. >>> Vérifiez que le programme est réglé et qu'il n'est pas en position de veille.

La sécurité enfants peut être activée. >>> Éteignez la sécurité enfants.

Le programme a été terminé prématurément sans aucune raison.

La porte de chargement ne se ferme pas correctement. >>> Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.

Il pourrait y avoir une panne de courant. >>> Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.

Le réservoir d'eau peut être plein. >>> Videz le réservoir d'eau.

Les vêtements ont rétréci, sont décolorés ou usés.

Un programme inappropriate pourrait avoir été utilisé pour le type de linge. >>> Vérifiez les étiquettes d'entretien sur les vêtements sélectionnez un programme adapté aux vêtements .

Le voyant à l'intérieur du sèche-linge ne s'allume pas. (Pour les modèles dotés de voyants)

Le sèche-linge peut ne pas être activé avec le bouton Marche / Arrêt ou le programme peut ne pas être sélectionné pour les machines sans bouton Marche / Arrêt. >> Assurez-vous que le sèche-linge est allumé.

La lampe ne fonctionne pas correctement. >>> Contactez le service autorisé pour remplacer la lampe.

Le témoin d'avertissement Nettoyage du tiroir du filtre clignote / Led est allumé.

Il est possible que le filtre à fibres soit sale. >>> Nettoyez le filtre. Le porte-filtre peut être obstrué par les câbles. >>> Nettoyez le porte-filtre.

Une couche de peluches pourrait avoir accumulé le colmatage des pores du filtre à peluches. >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.

Le condenseur pourrait être bloqué. >>> Lavez le condenseur.

L'eau s'écoule de la porte de chargement.

Les fibres se sont rassemblées à l'intérieur de la porte de chargement et le joint de la porte de chargement. >>> Nettoyez les surfaces internes de la porte de chargement et les surfaces de joint.

La porte de chargement s'ouvre toute seule.

La porte de chargement ne se ferme pas correctement. >>> Poussez la porte de chargement jusqu'à ce que le son de fermeture soit entendu.

Le témoin d'avertissement du réservoir d'eau s'allume/Led est allumé/clignote.

Le réservoir d'eau peut être plein. >>> Videz le réservoir d'eau. Le tuyau d'évacuation d'eau pourrait s'être déconnecté. >>> Si le produit est connecté directement à l'eau de drainage, vérifiez le tuyau d'évacuation d'eau.

Pour les produits à fonction vapeur.(Pour les produits à fonction vapeur)

Le réservoir de vapeur peut être vide => Remplissez le réservoir de vapeur avec de l'eau distillée ou condensée.

Les programmes à vapeur ne démarrent pas (Pour les produits à fonction vapeur)

Le réservoir de vapeur peut être vide, l'icône d'avertissement du réservoir de vapeur peut s'allumer sur l'écran => Remplissez le réservoir de vapeur jusqu'à ce que l'icône de vapeur s'éteigne.

Les plis ne sont pas supprimés avec le programme de suppression des plis. (Pour les produits à fonction vapeur)

a machine est trop chargée" => placez la quantité de linge spécifiée.

Le temps d'application de la vapeur peut être sélectionné en bas niveau => Choisissez un programme avec une grande quantité de vapeur.

Après la fin du programme, le linge est peut-être resté trop longtemps dans la machine => Retirez le linge dès que le programme est terminé.

L'odeur du linge ne diminue pas avec le programme d'élimination des odeurs (pour les produits avec un programme d'élimination des odeurs)

La machine est trop chargée => placez la quantité de linge spécifiée.

Le temps d'application de la vapeur est trop faible => Choisissez un programme avec une quantité de plus élevée.



AVERTISSEMENT !

- Si le problème persiste même après observation i des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez jamais de réparer votre appareil endommagé par vous-même.



REMARQUE

- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.
- Si vous rencontrez des problèmes avec une pièce quelconque de votre appareil, vous pouvez demander un remplacement en communiquant le numéro de modèle de l'appareil au service après-vente.
- L'utilisation des pièces non authentiques peut causer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le fabricant et le distributeur ne sont en rien responsables des dysfonctionnements résultant de l'utilisation de pièces non authentiques.

FICHE PRODUIT

Conformité au règlement délégué de la Commission (EU) No 392/2012

Nom du fournisseur ou marque	BEKO	
Nom de modèle	DS8139TX 7182483070	
Capacité nominale (kg)	8.0	
Type de sèche-linge	Air Ventilé	-
	Condensateur	•
Classe d'efficacité énergétique ⁽¹⁾	B	
Consommation d'énergie annuelle (kWh) ⁽²⁾	561,1	
Type de contrôle	Automatique	•
	Non automatique	-
Consommation d'énergie du programme coton standard à pleine charge (kWh)	4,75	
Consommation d'énergie du programme coton standard à charge partielle (kWh)	2,53	
Consommation électrique en mode « arrêt » pour le programme coton standard à pleine charge, P_0 (W)	0,50	
Consommation électrique en mode « laissé sur marche » pour le programme coton standard à pleine charge, P_L (W)	1,00	
La durée du mode « laissé sur marche » (min)	30	
Programme coton standard ⁽³⁾	•	
Durée du programme coton standard à pleine charge, T_{sec} (min)	142	
Durée du programme coton standard à charge partielle, $T_{sec1/2}$ (min)	80	
Durée pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle (T_t)	107	
Classe d'efficacité de taux de condensation ⁽⁴⁾	B	
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à pleine charge, C_{sec}	81%	
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à charge partielle, $C_{sec1/2}$	81%	
Efficacité de condensation pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, C_t	81%	
Niveau de puissance acoustique pour le programme standard à pleine charge ⁽⁵⁾	65	
Intégré	-	

• : Oui - : Non

(1) Échelle allant de A+++ (plus efficace) à D (moins efficace)

(2) Consommation d'énergie sur la base de 160 cycles de séchage du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, et consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend de l'utilisation de l'appareil.

(3) « le programme coton-placard sec » utilisé à pleine charge et à charge partielle est le programme de séchage standard auquel les informations contenues dans l'étiquette et sur la fiche rapportent qu'il est adapté pour le séchage du linge en coton normalement humide, et qu'il est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.

(4) Échelle de G (moins efficace) à A (plus efficace)

(5) Valeur moyenne pondérée — L_{WA} exprimée en dB(A) re 1 pW